



**GOBIERNO DE
MÉXICO**

EDUCACIÓN
SECRETARÍA DE EDUCACIÓN PÚBLICA



DIRECCIÓN ACADÉMICA

Nee ra'ichali oseruami. Ralamuli Uso la lengua escrita. Rarámuri

**Oseli mapu ani piri ni bineli
Formativa**

MEVyT IB B1EULF1.14.8.1

Estaro aneliامي / Estado:

Kordinasion de sona aneliامي / Coordinacion de zona:

Munisipio aneliامي / Municipio:

Mapu mi ona bete / Localidad:

Beneami rewala / Nombre del adulto:

Rawe mapu a'li newali / Fecha de aplicación:

Mapu ona newali / Lugar de aplicación:

Rewala echi aplicador aneliامي / Nombre del aplicador:

Beneامي rewala mapu newali je'na machiwaامي
Firma del adulto que presentó el examen

Je'na jare nochali abela niwami ju je'na machiala bachawala oseli mapu ani piri ni bineli echona oselichi *Nee ra'ichali oseruami. Ralamuli* niraa MIBES 5 aneliامي echi MEVyT Indígena Bilingüe aneliامي niwami.

Je'na oseli mapu ani piri ni bineli abela mi neema nariliامي ralamuli a'li oli niraa, jiti bela mi osaka niraa ruyema mapurika mi nariwa.

Los siguientes ejercicios corresponden a la evaluación Formativa del módulo *Uso la lengua escrita. Rarámuri*. MIBES 5 del MEVyT Indígena Bilingüe.

En esta formativa encontrarás preguntas en rarámuri y en español, por lo que contestarás en la lengua en que está la pregunta.

1. Une con una línea el documento de acuerdo con su uso.



ESTADO DE CHIHUAHUA
REGISTRO CIVIL

EN NOMBRE DEL ESTADO LIBRE Y SOBERANO DE CHIHUAHUA, CERTIFICO QUE EN LA OFICINA DE _____ DE _____, SE HA ASENTADO UNA ACTA DE NACIMIENTO QUE CONTIENE LOS SIGUIENTES DATOS:

OFICIAL: _____ LIBRO No. _____ FOLIO No. _____ ACTA No. _____

FECHA DE REGISTRO: _____ LUGAR DE REGISTRO: _____

NOMBRE: _____ SEXO: _____ NRO. _____ NPA: _____

FECHA DE NACIMIENTO: _____ HORA DE NACIMIENTO: _____

LUGAR DE NACIMIENTO: _____

PRESENTADO: _____ VIVO _____ MUERTO _____ COMPARECIDO _____

NOMBRE DEL PADRE: _____ EDAD: _____

DOMICILIO: _____ NACIONALIDAD: _____

NOMBRE DE LA MADRE: _____ EDAD: _____

DOMICILIO: _____ NACIONALIDAD: _____

ABUELO PATRINO: _____ NACIONALIDAD: _____

ABUELA PATRINA: _____ NACIONALIDAD: _____

ABUELO MATERNO: _____ NACIONALIDAD: _____

ABUELA MATERNA: _____ NACIONALIDAD: _____

TESTIGO No. 1: _____

TESTIGO No. 2: _____

SE EXTIENDE ESTA CERTIFICACIÓN, EN CUMPLIMIENTO DEL ARTÍCULO 41 DEL CÓDIGO CIVIL DEL ESTADO, EN _____ CHIH., A LOS _____ DÍAS DEL MES DE _____ DEL _____ DOY FE.

SELLO: _____ OFICIALIA DEL REGISTRO CIVIL

Documento que sirve para que una persona pueda votar.



CARTILLA NACIONAL DE VACUNACIÓN CURP: _____

DATOS GENERALES DEL NIÑO SEXO: _____ NAC: _____ FEM: _____

Nombre: _____

Domicilio: _____

Fecha de nacimiento: _____

Lugar de nacimiento: _____

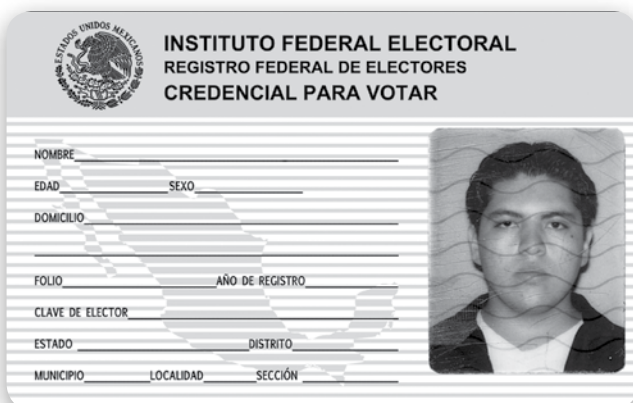
Fecha de registro: _____

Lugar de registro: _____

ESQUEMA BÁSICO DE VACUNACIÓN

VACUNA	INDICACIONES	DOSIS	EDAD	FECHA DE VACUNACIÓN
BCG	TUBERCULOSIS	ÚNICA	Al nacer	
SABIN	POLIOIMITES	PRIMERA	Al nacer	
		PRIMERA	2 meses	
		SEGUNDA	4 meses	
		TERCERA	6 meses	
PENTAVALENTE	DIFTERIA, TETANOS, SARAMPIÓN, PARADENFIEBRE, POLIO	PRIMERA	2 meses	
		SEGUNDA	4 meses	
		TERCERA	6 meses	
DPT	DIFTERIA, TETANOS, SARAMPIÓN	REFUERZO 1	1 año	
		REFUERZO 2	4 años	
		REFUERZO 3	6 años	
TRIPLE VIRAL	SARAMPIÓN, RUBOLA, PARADENFIEBRE	PRIMERA	1 año	
		SEGUNDA	4 años	
SR	SARAMPIÓN, RUBOLA, PARADENFIEBRE	ADICIONALES		
Td	DIFTERIA, TETANOS	REFUERZO	4 años de los 12 años	
HEPATITO B	HEPATITO B	PRIMERA	6 meses de los 12 años	
		SEGUNDA	Antes de los 12 años	
OTRAS VACINAS				

Documento que sirve para identificar a una persona desde su nacimiento.



INSTITUTO FEDERAL ELECTORAL
REGISTRO FEDERAL DE ELECTORES
CREDENCIAL PARA VOTAR

NOMBRE: _____

EDAD: _____ SEXO: _____


DOMICILIO: _____

FOLIO: _____ AÑO DE REGISTRO: _____

CLAVE DE ELECTOR: _____

ESTADO: _____ DISTRITO: _____

MUNICIPIO: _____ LOCALIDAD: _____ SECCIÓN: _____



Documento que se utiliza para registrar las vacunas que le aplican a una persona.

2. Je'na oselichi bawera echi pakotami rewala a'li osa echona relena.



INSTITUTO FEDERAL ELECTORAL
REGISTRO FEDERAL DE ELECTORES
Amaixkopinkayotl

Rewala Bamiba 32
Rosa Cruz Vargas Piri ju muki wechiko rejoi M

Rewala mapu ona beteami ju
Panalachi

Taraliامي jolio aneliامي 10800403091

Bamibali mapu a'li je'na oselichi rikairo 2005

Taraliامي jiti machiboa VRCR821008M900

Estaro aneliامي 08 Distrito aneliامي

Munisipio aneliامي 027

Mapu ona mi bite 1120 Seksion aneliامي 1120



3. Escribe el nombre de cada texto.

Carmen Hernández
Sánchez

Invita
a la fiesta de su hijo
Juan Pérez Hernández.

Se llevará a cabo
el 9 de julio de 2014
a las 12 del día en
su casa.

Rocheachi,
8 de junio de 2014

Estimado Jorge:

Te mando dinero para
que le compres ropa a mi
ahijada para la fiesta del
pueblo.

Yo iré a verte el siguiente
mes, que es cuando
tengo vacaciones.

Tu hermano Pepe

4. Subraya en el texto las palabras que indican parentesco.

Rosa:

Te saludo y te aviso que no podré ir a la fiesta de la comunidad. Mi hijo está enfermo de sarampión y tendré que cuidarlo. Que te diviertas.

Tu hermana Juanita

5. Bawera echi ra'ichali mapu retemala kiti ra'icha mapu osali echi oseruami.

Kabolachi, 18 de agosto de 2014

We ni mi kale kini ono:

Mi ni osii jiti mi ruyema mapu ni simea amina siurachi Kuautemok aneliachi bileala micha, we ni nochama masana wia, mapurika ni mi ruyei. Ayenacho, mi ni osii mapurika mi ni tani, mapu mi simea kini bitelachi echi kochi kuamia, mamu a'la machi kuna ni jariwe kipu ko'waami. Walu nateteraba.

Kimu nola

6. Osa bile oseruami mapu ona ani echi nochali rewala mapu newa echi pakotami, a'li namuti mapu newale.



7. Osa nochali rewala mapu newa echi pakotami ayenacho osa namuti nawisulika niraa mapu newale.
-
-
-
-
-
-
-
-
-



8. De esta lista haz otra con las cosas que necesita un cocinero

- harina de maíz

- cebollas

- papel

- papas

- jitomate

- carne

- cuaderno

- serrucho

9. Escribe un texto corto sobre cómo es tu comunidad, apóyate en la imagen.



10. Lee el texto y escribe en la línea.

Los duendes*

En el pueblo de Tapalapa se tiene la creencia de que por las noches andan unos duendecitos que anuncian la muerte de alguna persona o la venida de alguna enfermedad.

Algunos han podido verlos y cuentan que, aun siendo pequeños, pueden cargar a las personas o simplemente las duermen para que los sigan; al darse cuenta, más al rato, ya están lejos de su casa y del lugar donde estaban.

Raymundo López

Escribe cuál es el personaje principal del texto.

* Marcelino Estrada Rueda y otros, *Relatos Zoques. Dü ore' omor'ambü jaye*. México, Conaculta–Dirección General de Culturas Populares e Indígenas (Lenguas de México, núm. 17), 1997, p. 57. Adaptado por Liv Kony Vergara para los fines de la formativa.

11. I'ne je'na oseruami a'li bawera echi ra'ichali mapu ani jepuka masili.

Bile rowi a'li muki

Bile muki riweli bile limeta echona munirili mapurika chapimea bile rowi we cha isiami, a'li ke bela omerili chapiya. A'li ko riweli bile rajeli a'li echi risuati rowi tibili nachuka echona rajelichi.

Echi muki ayawili echi rowi a'li bawi manali echona nairili mapujiti pesima, a'li simirili bile basachi a'li echi rowi je aneli:

—Kini panero pe teli bi tibi jena'i.

A'li echi rowi masili, echi risuati basachi ke machili kumi jonsa roero bawi ratami mapu kipu repokala ubili a'li ma mukuli.

Felicitas Bruno Morán

Recopilación: Abad Carrazco

- a) basachil
- b) muki
- ch) rowi
- e) kiyochi

Suwiniami chu ni yena machi oseli mapu ani piri ni bineli

Fin de la evaluación formativa

